

Solicitation No. - N° de l'invitation
NRCan- 5000072135
Client Ref. No. - N° de réf. du client
168479

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
168479

Buyer ID - Id de l'acheteur
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Return Bids to:
Retourner Les Soumissions à:

Natural Resources Canada

Request For Standing Offer -

Demande d'offre à commande

Offer to: Department of Natural Resources Canada

We hereby offer to provide to Canada, as represented by the Minister of Natural Resources Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein or attached hereto, the goods, services, and construction detailed herein and on any attached sheets.

Offre au: Ministère des Ressources naturelles Canada

Nous offrons par la présente de fournir au Canada, représenté par le ministre des Ressources naturelles Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée.

Comments – Commentaires

Issuing Office – Bureau de distribution

Natural Resources Canada
Finance and Procurement Management Branch
580 Booth Street
Ottawa, Ontario K1A 0E9

Title – Sujet Environmental Services Standing Offer	
Solicitation No. - N° de l'invitation NRCan- 5000072135	Amendment No. - N° modif
Client Reference No. - N° de référence du client 168479	Date January 9, 2023
Solicitation Closes – L'invitation prend fin at – à 02:00 PM (Eastern Daylight Time (EDT) on – le March 20, 2023	
Address Enquiries to: - Adresse toutes questions à: Ian.Taylor@nrcan-rncan.gc.ca	
Telephone No. – No de telephone	
Destination of Goods and Services: Destination des biens et services: See here in	
Security – Sécurité See herein	
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Telephone No.:- No. de téléphone: Email – Courriel :	
Name and Title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
_____	_____
Signature	Date

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION	4
1.1 INTRODUCTION	4
1.2 SUMMARY	4
1.3 SECURITY REQUIREMENTS	5
1.4 DEBRIEFINGS	6
1.5 OFFER	6
PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS	7
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS	7
2.2 SUBMISSION OF OFFERS	7
2.4 ENQUIRIES - REQUEST FOR STANDING OFFERS	9
2.5 APPLICABLE LAWS	9
2.6 BID CHALLENGE AND RECOURSE MECHANISMS	9
PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS	11
3.1 OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS	11
3.1.2 EXCHANGE RATE FLUCTUATION	11
PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	12
4.1 EVALUATION PROCEDURES	12
4.2 BASIS OF SELECTION - LOWEST PRICE PER POINT	12
PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	13
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE OFFER	13
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO THE ISSUANCE OF A STANDING OFFER AND ADDITIONAL INFORMATION	13
5.2.1 INTEGRITY PROVISIONS – REQUIRED DOCUMENTATION	13
PART 6 - SECURITY AND FINANCIAL REQUIREMENTS	14
6.1 SECURITY REQUIREMENTS	14
PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES	15
A. STANDING OFFER	15
7.1 OFFER	15
7.2 SECURITY REQUIREMENTS	15
7.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS	15
7.3.1 GENERAL CONDITIONS	15
7.3.2 STANDING OFFERS REPORTING	15
7.4 TERM OF STANDING OFFER	16
7.4.1 PERIOD OF THE STANDING OFFER	16
7.4.2 EXTENSION OF STANDING OFFER	16
7.4.3 COMPREHENSIVE LAND CLAIMS AGREEMENTS (CLCAs)	16
7.5 AUTHORITIES	16
7.5.1 STANDING OFFER AUTHORITY	16
7.5.2 PROJECT AUTHORITY	17
7.5.3 OFFEROR'S REPRESENTATIVE	17
7.6 PROACTIVE DISCLOSURE OF CONTRACTS WITH FORMER PUBLIC SERVANTS	17
7.7 IDENTIFIED USERS	17
7.8 CALL-UP PROCEDURES	17
7.9 CALL-UP INSTRUMENT	17
7.10 LIMITATION OF CALL-UPS	18
7.11 PRIORITY OF DOCUMENTS	18
7.12 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	18
7.12.1 COMPLIANCE	18
7.13 APPLICABLE LAWS	19
B. RESULTING CONTRACT CLAUSES	20
7.1 REQUIREMENT	20
7.2 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS	20
7.2.1 GENERAL CONDITIONS	20
7.3.1 PERIOD OF THE CONTRACT	20

7.4	PROACTIVE DISCLOSURE OF CONTRACTS WITH FORMER PUBLIC SERVANTS	20
7.5	PAYMENT	20
7.6	INVOICING INSTRUCTIONS	21
7.7	INSURANCE	21
7.7.1	INSURANCE – NO SPECIFIC REQUIREMENT	21
7.8	DISPUTE RESOLUTION	21
	ANNEX A - STATEMENT OF WORK	23
	APPENDIX 1 - EVALUATION CRITERIA.....	28
	ANNEX B - BASIS OF PAYMENT.....	54
	ANNEX C - SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST	56

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Introduction

The Request for Standing Offers (RFSO) is divided into seven parts plus attachments and annexes, as follows:

- Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2 Offeror Instructions: provides the instructions applicable to the clauses and conditions of the RFSO;
- Part 3 Offer Preparation Instructions: provides offerors with instructions on how to prepare their offer to address the evaluation criteria specified;
- Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria which must be addressed in the offer, and the basis of selection;
- Part 5 Certifications and Additional Information: includes the certifications and additional information to be provided;
- Part 6 Security and Financial Requirements: includes specific requirements that must be addressed by offerors; and
- Part 7 7A, Standing Offer, and 7B, Resulting Contract Clauses:
- 7A, includes the Standing Offer containing the offer from the Offeror and the applicable clauses and conditions;
- 7B, includes the clauses and conditions which will apply to any contract resulting from a call-up made pursuant to the Standing Offer.

The Annexes include the Statement of Work, the Basis of Payment, and other annexes.

1.2 Summary

1.2.1 The Department of Natural Resources Canada (NRCan) requires environmental services for various projects to be undertaken at NRCan sites across Canada on an "as and when required basis" for various environmental services under the following streams:

- STREAM 1: Environmental Site Assessment
- STREAM 2: Fuel Storage Tank Management
- STREAM 3: Management of Halocarbon Containing Equipment
- STREAM 4: Wastewater Management
- STREAM 5: Solid Non-Hazardous Waste Management
- STREAM 6: Hazardous Materials Management
- STREAM 7: Air Contaminant Emissions Studies
- STREAM 8: Building Asbestos Management
- STREAM 9: Legionella Management

Potential project locations may include, but are not limited to:

- Pacific Forestry Center, Victoria, BC
- Northern Forestry Center, Edmonton, AB
- Canmet ENERGY Research Centre, Devon, AB
- Geological Survey of Canada, Calgary, AB
- Prince Albert Satellite Station, Prince Albert, SK
- Great Lakes Forestry Center, Sault Ste Marie, ON
- Canmet MATERIALS, Hamilton, ON
- Bells Corners Complex and Booth Street Complex, Ottawa, ON
- Canmet ENERGY Research Centre, Varennes, QC
- Laurentian Forestry Center, Québec, QC
- Atlantic Forestry Center, Fredericton, NB

NRCan intends to award up to two (2) Standing Offers in each region for each stream:

- Atlantic (NB, NS, NL)
- Quebec
- Ontario (not including the NCR)
- National Capital Region (NCR)
- British Columbia & Alberta
- Saskatchewan & Manitoba

Period of the resulting Standing Offer

The period of the SO shall be for two (2) years with the option to extend the period of the SO for up to three (3) additional one-year periods.

Note to Offerors: Offerors can bid on all or any of the streams.

1.2.2 The Request for Standing Offers (RFSO) is to establish Departmental Individual Standing Offers for the requirement detailed in the RFSO, for the Department of Natural Resources Canada, excluding locations within Yukon, Northwest Territories, Nunavut, Quebec, and Labrador that are subject to Comprehensive Land Claims Agreements (CLCAs).

Any requirement for deliveries to locations within CLCAs areas within Yukon, Northwest Territories, Nunavut, Quebec, or Labrador will have to be treated as a separate procurement, outside of the resulting standing offers.

1.2.3 This RFSO allows offerors to use the epost Connect service provided by Canada Post Corporation to transmit their offers electronically. Offerors must refer to Part 2 of the RFSO entitled Offeror Instructions and Part 3 of the RFSO entitled Offer Preparation Instructions, for further information on using this method.

1.3 Security Requirements

There are security requirements associated with the requirement of the Standing Offer. For additional information, see Part 6 – Security and Financial Requirements, and Part 7 - Standing Offer and Resulting Contract Clauses. For more information on personnel and organization security screening or security clauses, offerors should refer to the [Contract Security Program](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html) of Public Works and Government Services Canada (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html>) website.

1.4 Debriefings

Offerors may request a debriefing on the results of the request for standing offers process. Offerors should make the request to the Standing Offer Authority within 15 working days of receipt of the results of the request for standing offers process. The debriefing will be in writing, by email.

1.5 Offer

By submitting an Offer, the Offeror offers to provide and deliver the goods or services, or combination of goods and services described in the Standing Offer, in accordance with the pricing set out in the Standing Offer if and when the Authorized User requests such goods or services or combination of goods and services, in accordance with the conditions set out in the Standing Offer.

PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the Request for Standing Offers (RFSO) by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada

Offerors who submit an Offer agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the RFSO and accept the clauses and conditions of the Standing Offer and resulting contract(s).

The [2006](#) (2022-12-01) Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the RFSO.

In the complete text content (except Section 3) **Delete:** "Public Works and Government Services Canada" and **Insert:** "Natural Resources Canada." **Delete:** "PWGSC" and **Insert:** "NRCAN"

- **Section 2:** **Delete:** "Suppliers are required to" and **Insert:** "It is suggested that suppliers"
- **Subsection 1 of Section 8: Delete Entirely**
- **Subsection 2 of Section 8: Delete:** The only acceptable email address to use with CPC Connect for responses to bid solicitations issued by PWGSC headquarters is: tpsgc.pareceptiondessaoumissions-apbidReceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca, or, if applicable, the email address identified in the bid solicitation. : The only acceptable email address to use with CPC Connect for responses to bid solicitations issued by PWGSC headquarters is: tpsgc.pareceptiondessaoumissions-apbidReceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca, or, if applicable, the email address identified in the bid solicitation.
Insert: The only acceptable email address to use with CPC Connect for responses to bid solicitation issued by NRCAN is: <mailto:procurement-appvisionnement@NRCAN-RNCan.gc.ca>
- **Subsection 2b of Section 8:**
Delete: "six business days"
Insert: "five business days"
- **Under Subsection 2 of Section 20:** Delete in its entirety

Subsection 5.4 of [2006](#), Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days
Insert: 180 days

2.2 Submission of Offers

Offers must be submitted using the Canada Post Canada (CPC) Connect service.

Offers must be submitted no later than the date and time indicated on page 1 of the bid solicitation.

Only Offers submitted using CPC Connect service will be accepted.

At least five (5) business days before the Request for Standing Offer closing date, it is necessary for the Offeror to send an email requesting to open CPC Connect conversation to the following address:

procurement-appvisionnement@NRCAN-RNCan.gc.ca

Note: Offers will not be accepted if e-mailed directly to this address. This e-mail address is to be used to open CPC Connect conversation, as detailed in the Standard Instructions [2006 \(Subsection of Section 08\)](#), or to send offers through CPC Connect message if the Offeror is using its own licensing agreement for CPC Connect.

IMPORTANT: It is requested that you write the bid solicitation number in "Subject" of the email:

[NRCAN-5000xxxxxx - Environmental Management Services Standing Offer](#)

NRCAN will not assume responsibility for offers directed to any other location.

The onus is on the Offeror to ensure that the offer is submitted correctly using CPC Connect service. Not complying with the instructions may result in NRCAN's inability to ascertain reception date and/or to consider the offer prior to award. Therefore, NRCAN reserves the right to reject any offer not complying with these instructions.

2.3 Former Public Servant

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPS, offerors must provide the information required below before the issuance of a standing offer. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of offers is completed, Canada will inform the Offeror of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the offer non-responsive.

Definitions

For the purposes of this clause,

"former public servant" is any former member of a department as defined in the [Financial Administration Act](#) R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the [Supplementary Retirement Benefits Act](#), R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the [Canadian Forces Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. C-17, the [Defence Services Pension Continuation Act](#), 1970, c. D-3, the [Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act](#), 1970, c. R-10, and the [Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. R-11, the [Members of Parliament Retiring Allowances Act](#), R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the [Canada Pension Plan Act](#), R.S., 1985, c. C-8.

Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Offeror a FPS in receipt of a pension? **YES () NO ()**

If so, the Offeror must provide the following information, for all FPS in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Offerors agree that the successful Offeror's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with [Contracting Policy Notice: 2019-01](#) and the [Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts](#).

Work Force Adjustment Directive

Is the Offeror a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **YES** () **NO** ()

If so, the Offeror must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

2.4 Enquiries - Request for Standing Offers

All enquiries must be submitted in writing to the Standing Offer Authority no later than five (5) calendar days before the Request for Standing Offers (RFSO) closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Offerors should reference as accurately as possible the numbered item of the RFSO to which the enquiry relates. Care should be taken by offerors to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that offerors do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all offerors. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all offerors may not be answered by Canada.

2.5 Applicable Laws

The Standing Offer and any resulting Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the province of Ontario, Canada.

Offerors may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their Offer, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, the Offeror is deemed to have consented to the applicable laws as specified herein by Canada.

2.6 Bid Challenge and Recourse Mechanisms

- (a) Several mechanisms are available to potential offerors to challenge aspects of the procurement process up to and including contract award.
- (b) Canada encourages offerors to first bring their concerns to the attention of the Contracting Authority. Canada's [Buy and Sell](#) website, under the heading "[Bid Challenge and Recourse Mechanisms](#)" contains information on potential complaint bodies such as:
 - Office of the Procurement Ombudsman (OPO)
 - Canadian International Trade Tribunal (CITT)

Solicitation No. - N° de l'invitation

NRCan- 5000072135

Client Ref. No. - N° de réf. du client

168479

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

168479

Buyer ID - Id de l'acheteur

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

-
- (c) Offerors should note that there are **strict deadlines** for filing complaints, and the time periods vary depending on the complaint body in question. Offerors should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.

PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Offer Preparation Instructions

- Canada requests that the Offeror submits its offer in accordance with section 08 of the 2006 standard instructions. The epost Connect system has a limit of 1GB per single message posted and a limit of 20GB per conversation. The offer must be gathered per section and separated as follows:
 - Section I: Technical Offer
 - Section II: Financial Offer
 - Section III: Certifications and Additional Information

Due to the nature of the RFSO, offers transmitted by facsimile will not be accepted.

Prices must appear in the financial offer only. No prices must be indicated in any other section of the offer.

Canada requests that offerors follow the format instructions described below in the preparation of their offer:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) format;
- (b) use a numbering system that corresponds to the RFSO.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573>). To assist Canada in reaching its objectives, Offerors should:

- 1) Include all environmental certification(s) relevant to your organization (e.g. ISO 14001, Leadership in Energy and Environmental Design (LEED), Carbon Disclosure Project, etc.)
- 2) Include all environmental certification(s) or Environmental Product Declaration(s) (EPD) specific to your product/service (e.g. Forest Stewardship Council (FSC), ENERGYSTAR, etc.)

Section I: Technical Offer

In their technical offer, offerors should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Offer

Offerors must submit their financial offer in accordance with the Annex B, Basis of Payment

3.1.2 Exchange Rate Fluctuation

[C3011T](#) (2013-11-06), Exchange Rate Fluctuation,

Section III: Certifications and Additional Information

Offerors must submit the certifications and additional information required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Offers will be assessed in accordance with the entire requirement of the Request for Standing Offers including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the offers.

4.1.1 Technical Evaluation

4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

Mandatory Technical Criteria included in Appendix 1 to Annex A.

4.1.1.2 Point Rated Technical Criteria

Rated Technical Criteria included in Appendix 1 to Annex A.

4.1.2 Financial Evaluation

In accordance with the price evaluation method set out in Annex B – Basis of Payment.

SACC Manual Clause [M0220T](#) (2016-01-28) , Evaluation of Price – Offer

4.2 Basis of Selection - Lowest Price Per Point

1. To be declared responsive, an offer must:
 - a. comply with all the requirements of the Request for Standing Offers;
 - b. meet all mandatory technical evaluation criteria; and
 - c. obtain the required minimum of 60% (percent) overall of the points for the technical evaluation criteria which are subject to point rating. The rating is performed on a scale of identified points per stream
2. Offers not meeting (a) or (b) or (c) will be declared non-responsive. Neither the responsive offer that receives the highest number of points nor the one that proposed the lowest price will necessarily be accepted. The responsive offer with the lowest evaluated price per point will be recommended for issuance of a standing offer.

NRCan intends to award up to two (2) Standing Offers per region for each stream.

For each region:

The lowest evaluated price per point = $\frac{\text{The total price for evaluation (G)} (\text{divided by})}{\text{The total number of points}}$

The top two (2) offerors with the **lowest evaluated price per point** for a specific stream will be **recommended** for award of a Standing Offer. In case of identical price per point, the offeror with lowest price will be ranked first. If it is still identical, a method of tie breaking will be used (a coin toss or draw).

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Offerors must provide the required certifications and additional information to be issued a standing offer.

The certifications provided by offerors to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare an offer non-responsive, will have the right to set-aside a standing offer, or will declare a contractor in default if any certification made by the Offeror is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly during the offer evaluation period, during the Standing Offer period, or during the contract period.

The Standing Offer Authority will have the right to ask for additional information to verify the Offeror's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Standing Offer Authority will render the offer non-responsive, result in the setting aside of the Standing Offer or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Offer

Offerors must submit the following duly completed certifications as part of their offer.

5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all offerors must provide with their offer, **if applicable**, the declaration form available on the [Forms for the Integrity Regime](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html) website (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

5.2 Certifications Precedent to the Issuance of a Standing Offer and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the offer, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Standing Offer Authority will inform the Offeror of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the offer non-responsive.

5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real property agreement of the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Offeror must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

PART 6 – SECURITY AND FINANCIAL REQUIREMENTS

6.1 Security Requirements

1. Before issuance of a standing offer, the following conditions must be met:
 - (a) the Offeror must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 7A - Standing Offer;
 - (b) the Offeror's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Part 7A - Standing Offer;
 - (c) the Offeror must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
1. For additional information on security requirements, offerors should refer to the [Contract Security Program](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html) of Public Works and Government Services Canada (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html>) website.

PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

A. STANDING OFFER

7.1 Offer

7.1.1 The Offeror offers to perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex A.

7.2 Security Requirements

SECURITY REQUIREMENT FOR CANADIAN SUPPLIER: PWGSC FILE No. 168479

1. The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Contract Security Program (CSP), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
2. The Contractor/Offeror personnel requiring access to PROTECTED information, assets or sensitive site(s) must EACH hold a valid RELIABILITY STATUS, granted or approved by the CSP, PWGSC.
3. The Contractor/Offeror MUST NOT remove any PROTECTED information or assets from the identified site(s), and the Contractor/Offeror must ensure that its personnel are made aware of and comply with this restriction.
4. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of the CSP, PWGSC.
5. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:
 - a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex C;
 - b) *Contract Security Manual* (Latest Edition).

7.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Standing Offer and resulting contract(s) by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

7.3.1 General Conditions

2005 (2022-12-01) General Conditions: Standing Offers – Goods or Services, apply to and form part of the Standing Offer and are amended as follows:

As appropriate, replace references to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) with Natural Resources Canada (NRCan)]

7.3.2 Standing Offers Reporting

The Offeror must compile and maintain records, on its provision of goods or services or combination of goods and services to Authorized Users under any and all contracts resulting from the Standing Offer. This data must also include all purchases paid for by a Canada acquisition card.

The Offeror must provide this data, in electronic format (Excel spreadsheet format), in accordance with the reporting requirements detailed below. If some data is not available, the reason must be indicated. If no goods or services are provided during a given period, the Offeror must still provide a "NIL" report. The data must be submitted electronically on a quarterly basis to the Standing Offer Authority.

The Quarterly reporting periods are defined as follows:

1st quarter: April 1 to June 30;
2nd quarter: July 1 to September 30;
3rd quarter: October 1 to December 31;
4th quarter: January 1 to March 31.

7.4 Term of Standing Offer

7.4.1 Period of the Standing Offer

The period for making call-ups against the Standing Offer is from _____ to _____. *(to be completed at issuance)*

7.4.2 Extension of Standing Offer

If the Standing Offer is authorized for use beyond the initial period, the Offeror offers to extend its offer for an additional 3, one year option periods, under the same conditions and at the rates or prices specified in the Standing Offer, or at the rates or prices calculated in accordance with the formula specified in the Standing Offer.

The Offeror will be advised of the decision to authorize the use of the Standing Offer for an extended period by the Standing Offer Authority 10 days before the expiry date of the Standing Offer. A revision to the Standing Offer will be issued by the Standing Offer Authority.

7.4.3 Comprehensive Land Claims Agreements (CLCAs)

The Standing Offer (SO) is for the delivery of the requirement detailed in the SO to the Department of Natural Resources locations across Canada, excluding locations within Yukon, Northwest Territories, Nunavut, Quebec, and Labrador that are subject to Comprehensive Land Claims Agreements (CLCAs). Any requirement for deliveries to locations within CLCAs areas within Yukon, Northwest Territories, Nunavut, Quebec, or Labrador will have to be treated as a separate procurement, outside of the standing offer.

7.5 Authorities

7.5.1 Standing Offer Authority

The Standing Offer Authority is:

Name: Ian Taylor
Title: Procurement Team Leader
Natural Resources Canada
Corporate Management Services Sector | Procurement Services Unit
Address: 5320 122 St NW,
Edmonton, AB T5H 3S5

Telephone: 780-231-3283
E-mail: ian.taylor@nrcan-rncan.gc.ca

The Standing Offer Authority is responsible for the management of the Standing Offer, (including any extensions, set asides or cancellations). Revisions or amendments to the Standing Offer shall only be authorized in writing by the Standing Offer Authority. The Offeror must not perform work in excess of or

outside the scope of the Standing Offer based on verbal or written requests or instructions from anyone other than the Contracting Authority and any work so conducted shall be at the Offeror's sole risk and expense and shall not be charged to any Authorized User unless otherwise agreed to in writing by the Contracting Authority.

7.5.2 Project Authority

The Project Authority for the Standing Offer is identified in the call-up against the Standing Offer.

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work will be carried out pursuant to a call-up against the Standing Offer and is responsible for all the technical content of the Work under the resulting Contract.

7.5.3 Offeror's Representative

Name: _____
 Title: _____
 Organization: _____
 Address: _____
 Telephone: ____ - ____ - _____
 E-mail address: _____

7.6 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a *Public Service Superannuation Act* (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with [Contracting Policy Notice: 2019-01](#) of the Treasury Board Secretariat of Canada.

7.7 Identified Users

The Identified User authorized to make call-ups against the Standing Offer is **Natural Resources Canada**.

7.8 Call-up Procedures

The call-up procedures require that when a requirement is identified, the Project Authority will contact the highest-ranked offeror to determine if the requirement can be satisfied by that offeror (Some or all the conditions stated below may apply depending on the requirement). If the highest-ranked offeror is able to meet the requirement, a call-up is made against its standing offer. If that offeror is unable to meet the requirement, the Project Authority will contact the next ranked offeror. The Project Authority will continue and proceed as above until one offeror indicates that it can meet the requirement of the call-up. In other words, call-ups are made based on the "right of first refusal" basis. When the highest-ranked offeror is unable to fulfill the need, the Project Authority is required to document its file appropriately. The resulting call-ups are considered competitive and the competitive call-up authorities can be used.

Conditions (not limited to) applicable to the process:

- Capacity of providing services and written reports in French where required (Quebec, New Brunswick, National Capital region.)
- Curriculum vitae of all personnel assigned for the call-up. NRCan reserves the right to request the information to be provided in the CV and any additional information (ex.: credential certificates).
- Proposed resources have required qualifications and experience related to the specific work.

7.9 Call-up Instrument

The Work will be authorized or confirmed by the Identified User(s) using the duly completed forms or their equivalents as identified in paragraphs 2 and 3 below, or by using Canada acquisition cards (Visa or MasterCard) for low dollar value requirements.

1. Call-ups must be made by Identified Users' authorized representatives under the Standing Offer and must be for goods or services or combination of goods and services included in the Standing Offer at the prices and in accordance with the terms and conditions specified in the Standing Offer.
2. Any of the following forms could be used which are available through [PWGSC Forms Catalogue](#) website:
 - PWGSC-TPSGC 942 Call-up Against a Standing Offer
 - PWGSC-TPGSC 942-2 Call-up Against a Standing Offer - Multiple Delivery
 - PWGSC-TPSGC 944 Call-up Against Multiple Standing Offers (English version)
 - PWGSC-TPSGC 945 Commande subséquente à plusieurs offres à commandes (French version)

or

3. An equivalent form or electronic call-up document which contains at a minimum the following information:
 - standing offer number;
 - statement that incorporates the terms and conditions of the Standing Offer;
 - description and unit price for each line item;
 - total value of the call-up;
 - point of delivery;
 - confirmation that funds are available under section 32 of the Financial Administration Act;
 - confirmation that the user is an Identified User under the Standing Offer with authority to enter into a contract.

7.10 Limitation of Call-ups

Individual call-ups against the Standing Offer must not exceed \$ 200,000.00 (Applicable Taxes included).

7.11 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list below, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list to the extent necessary to resolve such discrepancy.

- a) the call up against the Standing Offer, including any annexes;
- b) the articles of the Standing Offer;
- c) The General Conditions [2005](#) (2022-12-01)- Standing Offers - Goods or Services –
- d) The general conditions [2035](#) (2022-12-01) , General Conditions - Higher Complexity - Services, apply to and form part of the call-up
- e) Annex A, Statement of Work;
- f) Annex B, Basis of Payment;
- g) Annex C, Security Requirements Check List ;
- h) the Offeror's offer dated _____ (*insert date of offer*).

7.12 Certifications and Additional Information

7.12.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Offeror with its offer or precedent to issuance of the Standing Offer (SO), and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of issuance of the SO and failure to comply will constitute the Offeror

in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the SO and of any resulting contract that would continue beyond the period of the SO.

7.13 Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

B. RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any Contract resulting from a Call-up against the Standing Offer.

7.1 Requirement

The Contractor must provide the items detailed in the Call-up against the Standing Offer.

7.2 Standard Clauses and Conditions

7.2.1 General Conditions

[2035](#) (2022-12-01), General Conditions - Higher Complexity - Services, apply to and form part of the Contract

7.3 Term of Contract

7.3.1 Period of the Contract

The period of the Contract will be in accordance with the call-up against the Standing Offer.

7.4 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with [Contracting Policy Notice: 2019-01](#) of the Treasury Board Secretariat of Canada.

7.5 Payment

7.5.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid accordance with Annex "B" Basis of Payment. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra. Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

7.5.2 Limitation of Expenditure

1. Canada's total liability to the Contractor under the Contract must not exceed \$ _____. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.
2. No increase in the total liability of Canada or in the price of the Work resulting from any design changes, modifications or interpretations of the Work, will be authorized or paid to the Contractor unless these design changes, modifications or interpretations have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work. The Contractor must not perform any work or provide any service that would result in Canada's total liability being exceeded before obtaining the written approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:
 - a. when it is 75% committed, or
 - b. four months before the contract expiry date, or

c. as soon as the Contractor considers that the contract funds provided are inadequate for the completion of the Work,
whichever comes first.

3. If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability.

7.5.3 Method of Payment

Single Payment

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of the Work in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada;
- c. the Work delivered has been accepted by Canada.

7.6 Invoicing Instructions

Invoices shall be submitted using **the following method:**

E-mail: Invoicing-Facturation@nrcan-rncan.gc.ca

Note: Attach "PDF" file. No other formats will be accepted

Invoices and all documents relating to a contract must be submitted on the Contractor's own form and shall bear the Contract number: _____ **(To be determined per each issued call-up).**

Invoicing Instructions to suppliers: <http://www.nrcan.gc.ca/procurement/3485>

7.7 Insurance

7.7.1 Insurance – No Specific Requirement

The Contractor is responsible for deciding if insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any insurance acquired or maintained by the Contractor is at its own expense and for its own benefit and protection. It does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

7.8 Dispute Resolution

- (a) The parties agree to maintain open and honest communication about the Work throughout and after the performance of the contract.
- (b) The parties agree to consult and co-operate with each other in the furtherance of the contract and promptly notify the other party or parties and attempt to resolve problems or differences that may arise.
- (c) If the parties cannot resolve a dispute through consultation and cooperation, the parties agree to consult a neutral third party offering alternative dispute resolution services to attempt to address the dispute.

- (d) Options of alternative dispute resolution services can be found on Canada's Buy and Sell website under the heading "[Dispute Resolution](#)".

ANNEX A - STATEMENT OF WORK

Requirement:

The Department of Natural Resources Canada (NRCAN) requires environmental services for various projects to be undertaken at NRCAN sites across Canada on an "as and when required basis" under nine (9) streams. The requirement consists of the following streams:

- STREAM 1: Environmental Site Assessment
- STREAM 2: Fuel Storage Tank Management
- STREAM 3: Management of Halocarbon Containing Equipment
- STREAM 4: Wastewater Management
- STREAM 5: Solid Non-Hazardous Waste Management
- STREAM 6: Hazardous Materials Management
- STREAM 7: Air Contaminant Emissions Studies
- STREAM 8: Building Asbestos Management
- STREAM 9: Legionella Management

Regions:

- Atlantic (NB, NS, NL)
- Quebec
- Ontario (not including the NCR)
- National Capital Region (NCR)
- British Columbia & Alberta
- Saskatchewan & Manitoba

Potential project locations may include, but are not limited to:

- Pacific Forestry Center, Victoria, BC
- Northern Forestry Center, Edmonton, AB
- Canmet ENERGY Research Centre, Devon, AB
- Geological Survey of Canada, Calgary, AB
- Prince Albert Satellite Station, Prince Albert, SK
- Great Lakes Forestry Center, Sault Ste Marie, ON
- Canmet MATERIALS, Hamilton, ON
- Bells Corners Complex and Booth Street Complex, Ottawa, ON
- Canmet ENERGY Research Centre, Varennes, QC
- Laurentian Forestry Center, Québec, QC
- Atlantic Forestry Center, Fredericton, NB

STATEMENT OF WORK

STREAM 1: Environmental Site Assessment

Potential work under this stream will be associated with investigating potential contamination at NRCan sites and risk managing or remediating confirmed areas of contamination. Work may include, but is not limited to:

- Phase I Environmental Site Assessment as per CSA standard (CSA Z768-01)
- Phase II and Phase III Environmental Site Assessment as per CSA standard (CSA Z769-00) and applicable legislation, protocols, standards, and guidelines
- Designated Substances and Hazardous Materials Survey
- Human Health and Ecological Risk Assessment in keeping with current Canadian Council of Ministers of the Environment (CCME) and Federal Contaminated Sites Action Plan (FCSAP) guidance material
- Risk Management Plan development and implementation
- Remediation Action Plan development and implementation
- Ongoing monitoring of site conditions
- Decommissioning of groundwater monitoring wells in accordance with applicable regulations
- Completion of additional documentation (e.g., National Classification System for Contaminated Sites (NCSCS) Scoring, Site Closure Tool for Federal Contaminated Sites), in keeping with the federal approach to management of contaminated sites (e.g., FCSAP, Treasury Board requirements)

Requirements at time of call-up:

The Project Manager is to have a minimum of five (5) years experience in the field of Environmental Site Assessment, in Canada, within the last seven (7) years.

Project personnel should have relevant Professional Accreditation.

Laboratories selected to complete the analysis of the various media samples collected during an investigation must be accredited by the Standards Council of Canada (SCC) in co-operation with the Canadian Association for Environmental Analytical Laboratories (CAEAL).

The Contractor must have a Site-Specific Health and Safety Plan, which will include emergency response procedures, the pertinent contact information for project personnel, and the safety procedures associated with potential risks while completing the work.

STREAM 2: Fuel Storage Tank Management

Potential work under this stream will be associated with various aspects of the management of fuel storage tank systems owned or operated by NRCan. Work may include, but is not limited to:

- Assessment of storage tank systems and associated equipment for compliance with applicable Canadian federal regulations, codes and industry best practices, and the provision of cost estimates for upgrades required to ensure compliance
- Assessment of storage tank management practices for compliance with regulations, codes and industry best practices
- Emergency Response Plan development, review or training
- Storage tank system design or review, developing or updating certified design drawings
- Activities related to installation, upgrading or removal of storage tank systems

Requirements at time of call-up:

The Project Manager is to have a minimum of five (5) years experience in the field of Fuel Storage Tank Management, in Canada, within the last seven (7) years.

Project personnel should have relevant Professional Accreditation or certification.

STREAM 3: Management of Halocarbon Containing Equipment

Work under this stream will include various aspects of the management of halocarbon containing equipment owned or operated by NRCan. Work may include, but is not limited to:

- Validating or developing inventories of halocarbon containing equipment
- Assessing the management of halocarbon containing equipment for compliance with applicable Canadian federal regulations, codes and industry best practices
- Providing recommendations and guidance to help facilities improve halocarbon management

Requirements at time of call-up:

The Project Manager is to have a minimum of five (5) years experience in the field of Management of Halocarbon Containing Equipment, in Canada, within the last seven (7) years.

STREAM 4: Wastewater Management

This work will involve services related to facility wastewater management. Work may include, but is not limited to:

- Wastewater compliance evaluations (sampling, data analysis, and interpretation) to determine if wastewater leaving NRCan sites complies with the applicable discharge guidelines
- Wastewater system investigations to determine the configuration and performance status of facility wastewater infrastructure such as septic systems or other in-situ systems, and building or equipment connections to municipal sanitary sewer and storm water systems (location, access points, etc.)

Requirements at time of call-up:

The Contractor shall conduct wastewater sampling following the ISO 5667 series on Water Quality and Sampling Guidance or other accepted industry method. All laboratories used for wastewater sample analysis shall be accredited ISO 17025 (CAEAL) laboratories, and be certified for each parameter required in the analysis.

The Project Manager is to have a minimum of five (5) years experience in the field of Wastewater Management, in Canada, within the last seven (7) years.

STREAM 5: Solid Non-Hazardous Waste Management

This work will involve services related to facility solid non-hazardous waste management. Work may include, but is not limited to:

- Solid non-hazardous waste audits in office and/or special purpose/laboratory space to determine the annual solid waste generation, diversion rate, and landfilling rate for each identified NRCan facility, and site-specific recommendations for improvement with respect to facility solid non-hazardous waste management
- Solid non-hazardous waste program and awareness reviews, with a focus on facility-level programs in place, and the implementation and communication approach. The reviews will identify gaps in program messaging and propose practical and realistic education and training strategies to improve occupant awareness and use of facility solid waste programs

Requirements at time of call-up:

The Project Manager is to have a minimum of five (5) years experience in the field of Solid Non-Hazardous Waste Management, in Canada, within the last seven (7) years.

STREAM 6: Hazardous Materials Management

Potential work under this stream will be associated with the management of hazardous materials (Hazmat), such as chemicals, fuels and hazardous wastes encountered in research activities (laboratories, field work, pilot scale industrial operations, etc.), and used in facility operations.

The management of Hazmat may include elements such as analysis of hazards; chemical purchasing and inventorying methods; review of practices related to the storage, use and handling of Hazmat and the disposal of hazardous wastes; review/development/testing of spill response and other environmental emergency plans; and, related training requirements.

Work may include, but is not limited to:

- Evaluating current practices related to the management of Hazmat for compliance with environmental regulations and code requirements, industry best practices, and internal policies and procedures
- The development of management plans, environmental emergency response plans, work procedures, etc.
- Assessing current or proposed work processes, equipment or systems; assessing storage, laboratory or process areas
- Providing guidance to NRCan related to Hazmat and laboratory or process space design, renovation, or decommissioning

Requirements at time of call-up:

The Project Manager is to have a valid, relevant designation, such as P. Eng, CIH, P. Chem, etc., AND a minimum of five (5) years' experience in the field Hazardous Materials Management, in Canada, within the last seven (7) years.

Project team members may be required to have a relevant professional accreditation/certification, such as CIH, P. Eng, P. Chem, C. Chem, cCT, etc.

STREAM 7: Air Contaminant Emissions Studies

This work will involve the collection and evaluation of air contaminant emissions source data, using appropriate dispersion model(s) and relevant exemption criteria, to generate a comprehensive inventory, a listing of source controls, and recommendations for improvement.

Work may include, but is not limited to:

- Inventorying and evaluating significant regulated air emission substances and sources against National Ambient Air Quality Objectives (NAAQO), provincial air quality standards/objectives, and the National Pollutant Release Inventory (NPRI)
- Performing air dispersion calculations and/or modeling as per federal and/or provincial regulations

STREAM 8: Building Asbestos Management

Surveys and assessments of NRCan-owned buildings have identified asbestos-containing materials (ACMs). Asbestos Management Plans (AMPs) are in place for these buildings, as per regulatory requirements under the Canada Labour Code, Part II. NRCan building asbestos management involves reassessment of ACMs, and subsequent update of AMPs, on an annual basis.

Work may include, but is not limited to:

- Assessment of identified ACMs based on criteria outlined in the Public Services and Procurement Canada (PSPC) Asbestos Management Standard, Annex A - Evaluation of Asbestos Containing Materials and Recommendations for Control
- Completion of ACM Reassessment Reports to allow for inventory and AMP updates
- Development and/or provision of training for NRCan personnel based on their roles and responsibilities related to asbestos management

STREAM 9: Legionella Management

Legionella Bacteria Control Management Plans (LBCMPs) outline Legionella management practices at NRCan. LBCMPs help ensure compliance with the Canada Occupational Health and Safety Regulations

(COHSR) under the Canada Labour Code, Part II as they relate to the monitoring and control of Legionella susceptible water systems.

Work may include, but is not limited to:

- Collecting water samples from facility cooling towers and other identified sample points to conduct laboratory analysis for the presence of Legionella bacteria culture, as per the methods and standards outlined in the latest edition of MD15161- 2013 Control of Legionella in Mechanical Systems
 - Monthly, every 6 months, annually, as required based on established MD15161 protocols and facility water system requirements; and
- Providing sample results via certified analysis reports from accredited laboratories (e.g., laboratories must hold a current, valid accreditation from the Canadian Association of Laboratory Accreditation Inc. (CALA), the Standards Council of Canada (SCC) and/or equivalent, in accordance with the International Organization for Standardization/International Electrotechnical Commission (ISO/IEC) 17025. Any additional accreditation bodies will be reviewed at time of call-up by NRCan to evaluate equivalency).

APPENDIX 1 - EVALUATION CRITERIA

Offerors are advised to address these criteria in sufficient depth in their offers to enable a thorough assessment. NRCan's assessment will be based solely on the information contained within the offer. NRCan may confirm information or seek clarification from Offeror.

Offerors are advised that only listing experience without providing any supporting data to describe responsibilities, duties and relevance to the criteria will not be considered demonstrated for the purpose of this evaluation. Only whole points will be allocated under the rated criteria.

4.1.1.1 MANDATORY TECHNICAL CRITERIA

	CRITERIA	Proposal Page #
M1	The Offeror MUST indicate the region (s) and stream (s) they are submitting an offer for by completing the table below and returning it with their signed Offer:	

Table 1	BC & AB	MB & SK	ON	NCR	QC	ATL
Stream 1 Environmental Site Assessment						
Stream 2 Fuel Storage Tank Management						
Stream 3 Management of Halocarbon Containing Equipment						
Stream 4 Wastewater Management						
Stream 5 Solid Non-Hazardous Waste Management						
Stream 6 Hazardous Materials Management						
Stream 7 Air Contaminant Emissions Studies						
Stream 8 Building Asbestos Management						
Stream 9 Legionella Management						

Mandatory Point Rated Technical Criteria

MRC1	Corporate Rated Criteria – Applicable to ALL STREAMS	Point allocation	Demonstrated in the proposal
MRC1.1	<p>Offeror Management Processes</p> <p>The Offeror should demonstrate their management processes in place, including provisions for project management and quality assurance.</p> <p>Management processes evaluation criteria (2 points each):</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Project tracking systems; b) In-house coordination meetings; c) Effective allocation of tasks, dollars, and work; d) Meetings/teleconferences/progress reports with client; e) Ongoing budget and work progress review in-house; f) Ongoing budget and work progress review with client; g) Back-up for staff on projects; h) Assignment of specific accountability for budget tracking with decision-making capability. <p>Quality assurance processes evaluation criteria:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) Commitment for qualified/trained individuals (e.g., do they have an orientation program for new employees, access to training, mentorship programs, etc.); j) Senior management review of projects; k) ISO 9000/14000 or other certification. 	<p>Maximum 22 points</p> <p>(2 points per process)</p>	
MRC1.2	<p>Offeror Sustainable Processes and Products</p> <p>The Offeror should demonstrate their organizational commitment to environmental protection and sustainability, describing any organizational initiatives/processes currently in place to support, advance, and promote environmental protection and sustainability.</p>	<p>Maximum 14 points</p> <p>(2 points per initiative, process, and/or product in place)</p>	
MRC1.3	<p>The Offeror should demonstrate the following corporate activities they have implemented to promote anti-racism and diversity within their organization:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. The Offeror has internally published policies or commitments on anti-racism and inclusiveness; b. The Offeror has publicly available organisational commitments to a diverse workforce. <p>The Offeror should provide details of the activities.</p> <p>For activities described in a. and b. (policy and commitments), the offeror should provide copies of policy or commitment documents including their effective date.</p>	<p>Maximum 4 points</p> <p>2 pts =The offeror has fully described the activity and provided supporting documents as evidence.</p> <p>1 pt = The offerors provided information on the existence of the activity but does not provide sufficient detail or</p>	

Solicitation No. - N° de l'invitation
NRCan- 5000072135
Client Ref. No. - N° de réf. du client
168479

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
168479

Buyer ID - Id de l'acheteur
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

		supporting documents. 0 pts = the offeror does not address.	
	Maximum Points: 40 Minimum Points Required: 24	Offeror's Score:	

4.1.1.2 RATED TECHNICAL CRITERIA

ENVIRONMENTAL SITE ASSESSMENT (ESA)

RC2	Rated Criteria	Points
RC2.1.1	<p>To demonstrate their experience, the Offeror should provide up to three (3) examples of significant projects for the identified Stream.</p> <p>Each project example should include:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a project description (purpose and tasks) - dollar value and duration - type of facility/site and; - valid/current client contact information. <p>Notes: "Significant" means that the level of effort was ten (10) working days or more and completed within the last five (5) years.</p> <p>If more than three (3) example projects are provided for each stream, only the first three projects listed will be evaluated.</p> <p>Client may be contacted for validation purposes only.</p>	<p>Maximum 12 points</p> <p>4 points per project (1 point per element)</p>
RC2.1.2	<p>For each project identified in RC2.1.1, identify the environment and context in which the example project was carried out.</p> <ul style="list-style-type: none"> 5 points – The project was conducted in a science/technology-based federal organization that includes special purpose space (e.g., laboratory, testing, and experimental environments) 4 points – The project was conducted in a science/technology-based government organization (provincial, municipal) that includes special purpose space 3 points - The project was conducted in a science/technology based non-government organization that includes special purpose space 2 points - The project was conducted in a non-science/non-technology-based government organization (federal, provincial, municipal) 1 point - The project was conducted in a non-science/non-technology-based non-government organization 	<p>Maximum 15 points</p> <p>5 points per project</p>
RC2.2	<p>Knowledge of Regulations</p> <p>The Offeror should demonstrate their awareness of applicable environmental legislation, standards, or guidelines for the identified Stream.</p> <p>A list of the appropriate environmental legislation, guidelines, standards, commitments, or drivers applicable to the range of potential work under the service should be included in the response.</p>	<p>Maximum 14 points</p> <p>2 points per environmental legislation, guideline, standard, commitment, or driver</p>
RC2.3	<p>Methodology</p> <p>The Offeror must describe the methodologies used to complete projects, covering the work under the identified Stream.</p>	<p>Maximum 29 points</p>

	<p>The proposed methodology should clearly illustrate an understanding of the tasks required to meet the objective of each project (from planning through field work and compilation of data, to reporting and senior review); a clear order in activities and milestones.</p> <p>A brief description of the methodologies covering the range of potential work under the environmental service. The methodology should include but is not limited to:</p> <p>Planning (1 point per item up to 5 points)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Team selection - Scheduling - Objective/scope - Criteria - Work plan <p>Execution of field work (11 points)</p> <p>Field work will be evaluated based on demonstrated understanding and detail of protocol, coordination, observations, equipment, and site safety:</p> <ul style="list-style-type: none"> 11 points - The response demonstrated an extensively detailed understanding of the requirement and is detailed in a very clear, concise manner. 8 points - The response demonstrated a good understanding of the requirement and is detailed in a less clear and concise manner. 5 points - The response could not demonstrate a clear understanding of the requirement and is detailed in a fair manner. 3 points - The response could not demonstrate an understanding of the requirement and is not detailed in a clear manner. <p>Compilation of data (1 point per item up to 5 points):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Criteria - Organization - Findings - Recommendations - Prioritization <p>Report preparation (1 point per item up to 5 points):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Findings - Photos - Draft for client review - Final - Timeframe <p>Senior review (1 point per item up to 3 points):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Draft - Final - Quality assurance 	
	<p>Maximum Points: 70 Minimum Points Required: 42</p>	<p>Offerors Score _____</p>

FUEL STORAGE TANK MANAGEMENT

RATED CRITERIA

RC3	Rated Criteria	Points
RC3.1.1	<p>To demonstrate their experience, the Offeror should provide up to three (3) examples of significant projects for the identified Stream.</p> <p>Each project example should include:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a project description (purpose and tasks) - dollar value and duration - type of facility/site and; - valid/current client contact information. <p>Notes: "Significant" means that the level of effort was ten (10) working days or more and completed within the last five (5) years.</p> <p>If more than three (3) example projects are provided for each stream, only the first three projects listed will be evaluated.</p> <p>Client may be contacted for validation purposes only.</p>	<p>Maximum 12 points</p> <p>4 points per project (1 point per element)</p>
RC3.1.2	<p>For each project identified in RC3.1.1, identify the environment and context in which the example project was carried out.</p> <p>5 points - The project was conducted in a science/technology-based federal organization that includes special purpose space (e.g., laboratory, testing, and experimental environments).</p> <p>4 points - The project was conducted in a science/technology-based government organization (provincial, municipal) that includes special purpose space.</p> <p>3 points - The project was conducted in a science/technology based non-government organization that includes special purpose space;</p> <p>2 points - The project was conducted in a non-science/non-technology-based government organization (federal, provincial, municipal);</p> <p>1 point - The project was conducted in a non-science/non-technology-based non-government organization</p>	<p>Maximum 15 points</p> <p>5 points per project</p>
RC3.2	<p>Knowledge of Regulations</p> <p>The Offeror should demonstrate their awareness of applicable environmental legislation, standards, or guidelines for the identified Stream.</p> <p>A list of the appropriate environmental legislation, guidelines, standards, commitments, or drivers applicable to the range of potential work under the service should be included in the response.</p>	<p>Maximum 14 points</p> <p>2 points per environmental legislation, guideline, standard, commitment, or driver</p>
RC3.3	<p>Methodology</p> <p>The Offeror must describe the methodologies used to complete projects, covering the work under the identified Stream.</p>	<p>Maximum 29 points</p>

	<p>The proposed methodology should clearly illustrate an understanding of the tasks required to meet the objective of each project (from planning through field work and compilation of data, to reporting and senior review); a clear order in activities and milestones.</p> <p>A brief description of the methodologies covering the range of potential work under the environmental service. The methodology should include but is not limited to:</p> <p>Planning (1 point per item up to 5 points)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Team selection - Scheduling - Objective/scope - Criteria - Work plan <p>Execution of field work (11 points)</p> <p>Field work will be evaluated based on demonstrated understanding and detail of protocol, coordination, observations, equipment, and site safety:</p> <ul style="list-style-type: none"> 11 points - The response demonstrated an extensively detailed understanding of the requirement and is detailed in a very clear, concise manner. 8 points - The response demonstrated a good understanding of the requirement and is detailed in a less clear and concise manner. 5 points - The response could not demonstrate a clear understanding of the requirement and is detailed in a fair manner. 3 points - The response could not demonstrate an understanding of the requirement and is not detailed in a clear manner. <p>Compilation of data (1 point per item up to 5 points):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Criteria - Organization - Findings - Recommendations - Prioritization <p>Report preparation (1 point per item up to 5 points):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Findings - Photos - Draft for client review - Final - Timeframe <p>Senior review (1 point per item up to 3 points):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Draft - Final - Quality Assurance 	
	<p>Maximum Points: 70 Minimum Points Required: 42</p>	<p>Offerors Score _____</p>

MANAGEMENT OF HALOCARBON CONTAINING EQUIPMENT

RATED CRITERIA

RC4	Rated Criteria	Points
RC4.1.1	<p>To demonstrate their experience, the Offeror should provide up to three (3) examples of significant projects for the identified Stream.</p> <p>Each project example should include:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a project description (purpose and tasks) - dollar value and duration - type of facility/site and; - valid/current client contact information. <p>Notes: "Significant" means that the level of effort was ten (10) working days or more and completed within the last five (5) years.</p> <p>If more than three (3) example projects are provided for each stream, only the first three projects listed will be evaluated.</p> <p>Client may be contacted for validation purposes only.</p>	<p>Maximum 12 points</p> <p>4 points per project (1 point per element)</p>
RC4.1.2	<p>For each project identified in RC4.1.1, identify the environment and context in which the example project was carried out.</p> <p>5 points - The project was conducted in a science/technology-based federal organization. 4 points - The project was conducted in a non-science/non-technology-based federal organization. 3 points - The project was conducted in a government organization (provincial, municipal). 2 points - The project was conducted in a non-government organization.</p>	<p>Maximum 15 points</p> <p>5 points per project</p>
RC4.2	<p>Knowledge of Regulations</p> <p>The Offeror should demonstrate their awareness of applicable environmental legislation, standards, or guidelines for the identified Stream.</p> <p>A list of the appropriate environmental legislation, guidelines, standards, commitment, or drivers applicable to the range of potential work under the service should be included in the response.</p>	<p>Maximum 14 points</p> <p>2 points per environmental legislation, guideline, standard, commitment, or driver</p>
RC4.3	<p>Methodology</p> <p>The Offeror must describe the methodologies used to complete projects, covering the work under the identified Stream.</p> <p>The proposed methodology should: clearly illustrate an understanding of the tasks required to meet the objective of each project (from planning through field work and compilation of data, to reporting and senior review); a clear order in activities and milestones.</p>	<p>Maximum 29 points</p>

	<p>A brief description of the methodologies covering the range of potential work under the environmental service. The methodology should include but is not limited to:</p> <p>Planning (1 point per item up to 5 points)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Team selection - Scheduling - Objective/scope - Criteria - Work plan <p>Execution of field work (11 points)</p> <p>Field work will be evaluated based on demonstrated understanding and detail of protocol, coordination, observations, equipment, and site safety:</p> <p>11 points - The response demonstrated an extensively detailed understanding of the requirement and is detailed in a very clear, concise manner.</p> <p>8 points - The response demonstrated a good understanding of the requirement and is detailed in a less clear and concise manner.</p> <p>5 points - The response could not demonstrate a clear understanding of the requirement and is detailed in a fair manner.</p> <p>3 points - The response could not demonstrate an understanding of the requirement and is not detailed in a clear manner.</p> <p>Compilation of data (1 point per item up to 5 points):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Criteria - Organization - Findings - Recommendations - Prioritization <p>Report preparation (1 point per item up to 5 points):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Findings - Photos - Draft for client review - Final - Timeframe <p>Senior review (1 point per item up to 3 points):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Draft - Final - Quality Assurance 	
	<p>Maximum Points: 70 Minimum Points Required: 42</p>	<p>Offerors Score _____</p>

WASTEWATER MANAGEMENT

RATED CRITERIA

RC5	Rated Criteria	Points
RC5.1.1	<p>To demonstrate their experience, the Offeror should provide up to three (3) examples of significant projects for the identified Stream.</p> <p>Each project example should include:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a project description (purpose and tasks) - dollar value and duration - type of facility/site and - valid/current client contact information. <p>Notes: "Significant" means that the level of effort was ten (10) working days or more and completed within the last five (5) years.</p> <p>If more than three (3) example projects are provided for each stream, only the first three projects listed will be evaluated.</p> <p>Client may be contacted for validation purposes only.</p>	<p>Maximum 12 points</p> <p>4 points per project (1 point per element)</p>
RC5.1.2	<p>For each project identified in RC5.1.1, identify the environment and context in which the example project was carried out.</p> <p>5 points - The project was conducted in a science/technology-based federal organization that includes special purpose space (e.g., laboratory, testing, and experimental environments).</p> <p>4 points - The project was conducted in a science/technology-based government organization (provincial, municipal) that includes special purpose space.</p> <p>3 points - The project was conducted in a science/technology based non-government organization that includes special purpose space.</p> <p>2 points - The project was conducted in a non-science/non-technology-based government organization (federal, provincial, municipal).</p> <p>1 point - The projects were conducted in a non-government organization</p>	<p>Maximum 15 points</p> <p>5 points per project</p>
RC5.2	<p>Knowledge of Regulations</p> <p>The Offeror should demonstrate their awareness of applicable environmental legislation, standards, guidelines, commitments, or drivers for the identified Stream.</p> <p>A list of the appropriate environmental legislation, guidelines, standards, commitments, or drivers applicable to the range of potential work under the service should be included in the response.</p>	<p>Maximum 14 points</p> <p>2 points per environmental legislation, guideline, standard, commitment, or driver</p>
RC5.3	<p>Methodology</p> <p>The Offeror must describe the methodologies used to complete projects, covering the work under the identified Stream.</p>	<p>Maximum 29 points</p>

The proposed methodology should: clearly illustrate an understanding of the tasks required to meet the objective of each project (from planning through field work and compilation of data, to reporting and senior review); a clear order in activities and milestones.

A brief description of the methodologies covering the range of potential work under the environmental service. The methodology should include but is not limited to:

Planning (1 point per item up to 5 points)

- Team selection
- Scheduling
- Objective/scope
- Criteria
- Work plan

Execution of field work (11 points)

Field work will be evaluated based on demonstrated understanding and detail of protocol, coordination, observations, equipment, and site safety:

- 11 points - The response demonstrated an extensively detailed understanding of the requirement and is detailed in a very clear, concise manner.
- 8 points - The response demonstrated a good understanding of the requirement and is detailed in a less clear and concise manner.
- 5 points - The response could not demonstrate a clear understanding of the requirement and is detailed in a fair manner.
- 3 points - The response could not demonstrate an understanding of the requirement and is not detailed in a clear manner.

Compilation of data (1 point per item up to 5 points):

- Criteria
- Organization
- Findings
- Recommendations
- Prioritization

Report preparation (1 point per item up to 5 points):

- Findings
- Photos
- Draft for client review
- Final
- Timeframe

Senior review (1 point per item up to 3 points):

- Draft
- Final
- Quality Assurance

Solicitation No. - N° de l'invitation

NRCan- 5000072135

Client Ref. No. - N° de réf. du client

168479

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier
168479

Buyer ID - Id de l'acheteur

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	<p>Maximum Points: 70 Minimum Points Required: 42</p>	<p>Offerors Score _____</p>
--	---	---------------------------------

SOLID NON-HAZARDOUS WASTE MANAGEMENT

RATED CRITERIA

RC6	Rated Criteria	Points
RC6.1.1	<p>To demonstrate their experience, the Offeror should provide up to three (3) examples of significant projects for the identified Stream.</p> <p>Each project example should include:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a project description (purpose and tasks) - dollar value and duration - type of facility/site and - valid/current client contact information. <p>Notes: "Significant" means that the level of effort was ten (10) working days or more and completed within the last five (5) years.</p> <p>If more than three (3) example projects are provided for each stream, only the first three projects listed will be evaluated.</p> <p>Client may be contacted for validation purposes only.</p>	<p>Maximum 12 points</p> <p>4 points per project (1 point per element)</p>
RC6.1.2	<p>For each project identified in RC6.1.1, identify the environment and context in which the example project was carried out.</p> <p>5 points - The project was conducted in a science/technology-based federal organization that includes special purpose space (e.g., laboratory, testing, and experimental environments).</p> <p>4 points - The project was conducted in a science/technology-based government organization (provincial, municipal) that includes special purpose space.</p> <p>3 points - The project was conducted in a science/technology based non-government organization that includes special purpose space.</p> <p>2 points - The project was conducted in a non-science/non-technology-based government organization (federal, provincial, municipal).</p> <p>1 point - The projects were conducted in a non-government organization</p>	<p>Maximum 15 points</p> <p>5 points per project</p>
RC6.2	<p>Knowledge of Regulations</p> <p>The Offeror should demonstrate their awareness of applicable environmental legislation, standards, or guidelines for the identified Stream.</p> <p>A list of the appropriate environmental legislation, guidelines, standards, commitments, or drivers applicable to the range of potential work under the service should be included in the response.</p>	<p>Maximum 14 points</p> <p>2 points per environmental legislation, guideline, standard, commitment, or driver</p>
RC6.3	<p>Methodology</p> <p>The Offeror must describe the methodologies used to complete projects, covering the work under the identified Stream.</p>	<p>Maximum 29 points</p>

The proposed methodology should: clearly illustrate an understanding of the tasks required to meet the objective of each project (from planning through field work and compilation of data, to reporting and senior review); a clear order in activities and milestones.

A brief description of the methodologies covering the range of potential work under the environmental service. The methodology should include but is not limited to:

Planning (1 point per item up to 5 points)

- Team selection
- Scheduling
- Objective/scope
- Criteria
- Work plan

Execution of field work (11 points)

Field work will be evaluated based on demonstrated understanding and detail of protocol, coordination, observations, equipment, and site safety:

- 11 points - The response demonstrated an extensively detailed understanding of the requirement and is detailed in a very clear, concise manner.
- 8 points - The response demonstrated a good understanding of the requirement and is detailed in a less clear and concise manner.
- 5 points - The response could not demonstrate a clear understanding of the requirement and is detailed in a fair manner.
- 3 points - The response could not demonstrate an understanding of the requirement and is not detailed in a clear manner.

Compilation of data (1 point per item up to 5 points):

- Criteria
- Organization
- Findings
- Recommendations
- Prioritization

Report preparation (1 point per item up to 5 points):

- Findings
- Photos
- Draft for client review
- Final
- Timeframe

Senior review (1 point per item up to 3 points):

- Draft
- Final
- Quality Assurance

Solicitation No. - N° de l'invitation

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

NRCan- 5000072135

Client Ref. No. - N° de réf. du client
168479

File No. - N° du dossier
168479

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	Facility solid non-hazardous waste and recycling audits should follow the CCME waste audit methodology (Waste Audit Users Manual), or other industry accepted method	
	Maximum Points: 70 Minimum Points Required: 42	Offerors Score _____

HAZARDOUS MATERIALS MANAGEMENT

RATED CRITERIA

RC7	Rated Criteria	Points
RC7.1.1	<p>To demonstrate their experience, the Offeror should provide up to three (3) examples of significant projects for the identified Stream.</p> <p>Each project example should include:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a project description (purpose and tasks) - dollar value and duration - type of facility/site and - valid/current client contact information. <p>Notes: "Significant" means that the level of effort was ten (10) working days or more and completed within the last five (5) years.</p> <p>If more than three (3) example projects are provided for each stream, only the first three projects listed will be evaluated.</p> <p>Client may be contacted for validation purposes only.</p>	<p>Maximum 12 points</p> <p>4 points per project (1 point per element)</p>
RC7.1.2	<p>For each project identified in RC7.1.1, identify the environment and context in which the example project was carried out.</p> <p>5 points - The project was conducted in a science/technology-based federal organization that includes special purpose space (e.g., laboratory, testing, and experimental environments), and relates to hazardous materials used in special purpose space operations.</p> <p>4 points - The project was conducted in a science/technology-based government organization (provincial, municipal) that includes special purpose space, and relates to hazardous materials used in special purpose space operations.</p> <p>3 points - The project was conducted in a science/technology based non-government organization that includes special purpose space and relates to hazardous materials used in this space.</p> <p>2 points - The project was conducted in a non-science/non-technology-based government organization (federal, provincial, municipal).</p> <p>1 point - The projects were conducted in a non-government organization</p>	<p>Maximum 15 points</p> <p>5 points per project</p>
RC7.2	<p>Knowledge of Regulations</p> <p>The Offeror should demonstrate their awareness of applicable environmental legislation, standards, or guidelines for the identified Stream.</p> <p>A list of the appropriate environmental legislation, guidelines, standards, commitments, or drivers applicable to the range of potential work under the service should be included in the response.</p>	<p>Maximum 14 points</p> <p>2 points per environmental legislation, guideline, standard, commitment, or driver</p>
RC7.3	Methodology	

	<p>The Offeror must describe the methodologies used to complete projects, covering the work under the identified Stream.</p> <p>The proposed methodology should: clearly illustrate an understanding of the tasks required to meet the objective of each project (from planning through field work and compilation of data, to reporting and senior review); a clear order in activities and milestones.</p> <p>A brief description of the methodologies covering the range of potential work under the environmental service. The methodology should include but is not limited to:</p> <p>Planning (1 point per item up to 5 points)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Team selection - Scheduling - Objective/scope - Criteria - Work plan <p>Execution of field work (11 points)</p> <p>Field work will be evaluated based on demonstrated understanding and detail of protocol, coordination, observations, equipment, and site safety:</p> <p>11 points - The response demonstrated an extensively detailed understanding of the requirement and is detailed in a very clear, concise manner.</p> <p>8 points - The response demonstrated a good understanding of the requirement and is detailed in a less clear and concise manner.</p> <p>5 points - The response could not demonstrate a clear understanding of the requirement and is detailed in a fair manner.</p> <p>3 points - The response could not demonstrate an understanding of the requirement and is not detailed in a clear manner.</p> <p>Compilation of data (1 point per item up to 5 points):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Criteria - Organization - Findings - Recommendations - Prioritization <p>Report preparation (1 point per item up to 5 points):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Findings - Photos - Draft for client review - Final - Timeframe <p>Senior review (1 point per item up to 3 points):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Draft - Final - Quality Assurance 	<p>Maximum 29 points</p>
--	--	---------------------------------

Solicitation No. - N° de l'invitation

NRCan- 5000072135

Client Ref. No. - N° de réf. du client

168479

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

168479

Buyer ID - Id de l'acheteur

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	Maximum Points: 70 Minimum Points Required: 42	Offerors Score _____
--	---	-------------------------

AIR CONTAMINANT EMISSIONS STUDIES

RATED CRITERIA

RC8	Rated Criteria	Points
RC8.1.1	<p>To demonstrate their experience, the Offeror should provide up to three (3) examples of significant projects for the identified Stream.</p> <p>Each project example should include:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a project description (purpose and tasks) - dollar value and duration - type of facility/site and - valid/current client contact information. <p>Notes: "Significant" means that the level of effort was ten (10) working days or more and completed within the last five (5) years.</p> <p>If more than three (3) example projects are provided for each stream, only the first three projects listed will be evaluated.</p> <p>Client may be contacted for validation purposes only.</p>	<p>Maximum 12 points</p> <p>4 points per project (1 point per element)</p>
RC8.1.2	<p>For each project identified in RC8.1.1, identify the environment and context in which the example project was carried out.</p> <p>5 points - The project was conducted in a science/technology-based federal organization that includes special purpose space (e.g., laboratory, testing, and experimental environments).</p> <p>4 points - The project was conducted in a science/technology-based government organization (provincial, municipal) that includes special purpose space.</p> <p>3 points - The project was conducted in a science/technology based non-government organization that includes special purpose space.</p> <p>2 points - The project was conducted in a non-science/non-technology-based government organization (federal, provincial, municipal).</p> <p>1 point - The project was conducted in a non-science/non-technology-based non-government organization</p>	<p>Maximum 15 points</p> <p>5 points per project</p>
RC8.2	<p>Knowledge of Regulations</p> <p>The Offeror should demonstrate their awareness of applicable environmental legislation, standards, or guidelines for the identified Stream.</p> <p>A list of the appropriate environmental legislation, guidelines, standards, commitments, or drivers applicable to the range of potential work under the service should be included in the response.</p>	<p>Maximum 14 points</p> <p>2 points per environmental legislation, guideline, standard, commitment, or driver</p>
RC8.3	<p>Methodology</p> <p>The Offeror must describe the methodologies used to complete projects, covering the work under the identified Stream.</p>	<p>Maximum 29 points</p>

	<p>The proposed methodology should clearly illustrate an understanding of the tasks required to meet the objective of each project (from planning through field work and compilation of data, to reporting and senior review); a clear order in activities and milestones.</p> <p>A brief description of the methodologies covering the range of potential work under the environmental service. The methodology should include but is not limited to:</p> <p>Planning (1 point per item up to 5 points)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Team selection - Scheduling - Objective/scope - Criteria - Work plan <p>Execution of field work (11 points)</p> <p>Field work will be evaluated based on demonstrated understanding and detail of protocol, coordination, observations, equipment, and site safety:</p> <p>11 points - The response demonstrated an extensively detailed understanding of the requirement and is detailed in a very clear, concise manner.</p> <p>8 points - The response demonstrated a good understanding of the requirement and is detailed in a less clear and concise manner.</p> <p>5 points - The response could not demonstrate a clear understanding of the requirement and is detailed in a fair manner.</p> <p>3 points - The response could not demonstrate an understanding of the requirement and is not detailed in a clear manner.</p> <p>Compilation of data (1 point per item up to 5 points):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Criteria - Organization - Findings - Recommendations - Prioritization <p>Report preparation (1 point per item up to 5 points):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Findings - Photos - Draft for client review - Final - Timeframe <p>Senior review (1 point per item up to 3 points):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Draft - Final - Quality Assurance 	
--	--	--

Solicitation No. - N° de l'invitation

NRCan- 5000072135

Client Ref. No. - N° de réf. du client

168479

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

168479

Buyer ID - Id de l'acheteur

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	Maximum Points: 70 Minimum Points Required: 42	Offerors Score _____
--	---	-------------------------

BUILDING ASBESTOS MANAGEMENT

RATED CRITERIA

RC9	Rated Criteria	Points
RC9.1.1	<p>To demonstrate their experience, the Offeror should provide up to three (3) examples of significant projects for the identified Stream.</p> <p>Each project example should include:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a project description (purpose and tasks) - dollar value and duration - type of facility/site and valid/current client contact information. <p>Notes: "Significant" means that the level of effort was ten (10) working days or more and completed within the last five (5) years.</p> <p>If more than three (3) example projects are provided for each stream, only the first three projects listed will be evaluated.</p> <p>Client may be contacted for validation purposes only.</p>	<p>Maximum 12 points</p> <p>4 points per project (1 point per element)</p>
RC9.1.2	<p>For each project identified in RC9.1.1, identify the environment and context in which the example project was carried out.</p> <p>5 points - The project was conducted in a science/technology-based federal organization that includes special purpose space (e.g., laboratory, testing, and experimental environments).</p> <p>4 points - The project was conducted in a science/technology-based government organization (provincial, municipal) that includes special purpose space.</p> <p>3 points - The project was conducted in a science/technology based non-government organization that includes special purpose space.</p> <p>2 points - The project was conducted in a non-science/non-technology-based government organization (federal, provincial, municipal).</p> <p>1 point - The project was conducted in a non-science/non-technology-based non-government organization</p>	<p>Maximum 15 points</p> <p>5 points per project</p>
RC9.2	<p>Knowledge of Regulations</p> <p>The Offeror should demonstrate their awareness of applicable environmental legislation, standards, or guidelines for the identified Stream.</p> <p>A list of the appropriate environmental legislation, guidelines, standards, commitments, or drivers applicable to the range of potential work under the service should be included in the response.</p>	<p>Maximum 14 points</p> <p>2 points per environmental legislation, guideline, standard, commitment, or driver</p>
RC9.3	<p>Methodology</p> <p>The Offeror must describe the methodologies used to complete projects, covering the work under the identified Stream.</p> <p>The proposed methodology should: clearly illustrate an understanding of the</p>	<p>Maximum 29 points</p>

	<p>tasks required to meet the objective of each project (from planning through field work and compilation of data, to reporting and senior review); a clear order in activities and milestones.</p> <p>A brief description of the methodologies covering the range of potential work under the environmental service. The methodology should include but is not limited to:</p> <p>Planning (1 point per item up to 5 points)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Team selection - Scheduling - Objective/scope - Criteria - Work plan <p>Execution of field work (11 points)</p> <p>Field work will be evaluated based on demonstrated understanding and detail of protocol, coordination, observations, equipment, and site safety:</p> <p>11 points - The response demonstrated an extensively detailed understanding of the requirement and is detailed in a very clear, concise manner.</p> <p>8 points - The response demonstrated a good understanding of the requirement and is detailed in a less clear and concise manner.</p> <p>5 points - The response could not demonstrate a clear understanding of the requirement and is detailed in a fair manner.</p> <p>3 points - The response could not demonstrate an understanding of the requirement and is not detailed in a clear manner.</p> <p>Compilation of data (1 point per item up to 5 points):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Criteria - Organization - Findings - Recommendations - Prioritization <p>Report preparation (1 point per item up to 5 points):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Findings - Photos - Draft for client review - Final - Timeframe <p>Senior review (1 point per item up to 3 points):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Draft - Final - Quality Assurance 	
	<p>Maximum Points: 70 Minimum Points Required: 42</p>	<p>Offerors Score _____</p>

LEGIONELLA MANAGEMENT

RATED CRITERIA

RC10	Rated Criteria	Points
RC10.1.1	<p>To demonstrate their experience, the Offeror should provide up to three (3) examples of significant projects for the identified Stream.</p> <p>Each project example should include:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a project description (purpose and tasks) - dollar value and duration - type of facility/site and - valid/current client contact information. <p>Notes: "Significant" means that the level of effort was ten (10) working days or more and completed within the last five (5) years.</p> <p>If more than three (3) example projects are provided for each stream, only the first three projects listed will be evaluated.</p> <p>Client may be contacted for validation purposes only.</p>	<p>Maximum 12 points</p> <p>4 points per project (1 point per element)</p>
RC10.1.2	<p>For each project identified in RC10.1.1, identify the environment and context in which the example project was carried out.</p> <p>5 points - The project was conducted in a science/technology-based federal organization that includes special purpose space (e.g., laboratory, testing, and experimental environments).</p> <p>4 points - The project was conducted in a science/technology-based government organization (provincial, municipal) that includes special purpose space.</p> <p>3 points - The project was conducted in a science/technology based non-government organization that includes special purpose space.</p> <p>2 points - The project was conducted in a non-science/non-technology-based government organization (federal, provincial, municipal).</p> <p>1 point - The project was conducted in a non-science/non-technology-based non-government organization</p>	<p>Maximum 15 points</p> <p>5 points per project</p>
RC10.2	<p>Knowledge of Regulations</p> <p>The Offeror should demonstrate their awareness of applicable environmental legislation, standards, or guidelines for the identified Stream.</p> <p>A list of the appropriate environmental legislation, guidelines, standards, commitments, or drivers applicable to the range of potential work under the service should be included in the response.</p>	<p>Maximum 14 points</p> <p>2 points per environmental legislation, guideline, standard, commitment, or driver</p>
RC10.3	Methodology	

	<p>The Offeror must describe the methodologies used to complete projects, covering the work under the identified Stream.</p> <p>The proposed methodology should: clearly illustrate an understanding of the tasks required to meet the objective of each project (from planning through field work and compilation of data, to reporting and senior review); a clear order in activities and milestones.</p> <p>A brief description of the methodologies covering the range of potential work under the environmental service. The methodology should include but is not limited to:</p> <p>Planning (1 point per item up to 5 points)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Team selection - Scheduling - Objective/scope - Criteria - Work plan <p>Execution of field work (11 points)</p> <p>Field work will be evaluated based on demonstrated understanding and detail of protocol, coordination, observations, equipment, and site safety:</p> <ul style="list-style-type: none"> 11 points - The response demonstrated an extensively detailed understanding of the requirement and is detailed in a very clear, concise manner. 8 points - The response demonstrated a good understanding of the requirement and is detailed in a less clear and concise manner. 5 points - The response could not demonstrate a clear understanding of the requirement and is detailed in a fair manner. 3 points - The response could not demonstrate an understanding of the requirement and is not detailed in a clear manner. <p>Compilation of data (1 point per item up to 5 points):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Criteria - Organization - Findings - Recommendations - Prioritization <p>Report preparation (1 point per item up to 5 points):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Findings - Photos - Draft for client review - Final - Timeframe <p>Senior review (1 point per item up to 3 points):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Draft - Final - Quality Assurance 	<p>Maximum 29 points</p>
--	---	---------------------------------

Solicitation No. - N° de l'invitation

NRCan- 5000072135

Client Ref. No. - N° de réf. du client

168479

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

168479

Buyer ID - Id de l'acheteur

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	Maximum Points: 70 Minimum Points Required: 42	Offerors Score _____
--	---	-------------------------

ANNEX B - BASIS OF PAYMENT

Instructions to Offeror: One separate pricing schedule must be provided for each of the identified Streams and Regions.

STREAM: _____

REGION: _____

Category of Personnel	(A) Per Diem Rate Year 1	(B) Per Diem Rate Year 2	(C) Per Diem Rate Year 3 (Option 1)	(D) Per Diem Rate Year 4 (Option 2)	(E) Per Diem Rate Year 5 (Option 3)	(F) Total Extended Rate** (A+B+C+D+E)
<i>Project Manager</i>	\$*	\$	\$	\$	\$	\$
<i>Project personnel</i>	\$*	\$	\$	\$	\$	\$
<i>Technical Support Personnel (technicians/ technologists)</i>	\$*	\$	\$	\$	\$	\$
<i>Administrative Support Personnel</i>	\$*	\$	\$	\$	\$	\$
<i>(G) Total price for evaluation</i>						\$

*Professional Fees (Customs duties are included, and applicable Taxes are extra)

** For any errors in the calculation, the per diem rate will be used to determine the extended rate

2. Pre-Authorized Travel and Living Expenses (need pre-approval from Project Authority)

The Contractor will be paid for pre-authorized reasonable and proper travel and living expenses incurred by personnel directly engaged in the performance of the work, supported by appropriate receipts and calculated in accordance with the then current National Joint Council Directive on Travel and Living Expenses, (website: <http://www.njc-cnm.gc.ca/directive/travel-voyage/index-eng.php>) without allowance thereon for overhead or profit. All payments are subject to government audit. **All travel must have prior authorization of the Project Authority.**

For economy of travel, use of personnel from Offeror's nearby regional office is expected, as appropriate for the project. Proposed personnel and detailed travel estimates are subject to NRCan Project Authority's review and acceptance prior to authorization. Reimbursement of travel expenses from personnel's location is to be limited to the cost of travel from nearest regional center to site of work. The regional centers for determination of that cost are: Vancouver, Edmonton, Calgary, Winnipeg, Toronto, Ottawa, Montreal, Quebec City and Halifax.

Potential project locations may include, but are not limited to:

- Pacific Forestry Center, Victoria, BC
- Northern Forestry Center, Edmonton, AB
- Canmet ENERGY Research Centre, Devon, AB
- Geological Survey of Canada, Calgary, AB
- Great Lakes Forestry Center, Sault Ste Marie, ON
- Canmet MATERIALS, Hamilton, ON
- Bells Corners Complex and Booth Street Complex, Ottawa, ON
- Canmet ENERGY Research Centre, Varennes, QC
- Laurentian Forestry Center, Québec, QC
- Atlantic Forestry Center, Fredericton, NB

3. Ranking of SO Holders *(To be completed at the Standing Offer award)*

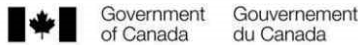
Stream: _____

Region: _____

Rank 1: _____

Rank 2: _____

ANNEX C - SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST



Contract Number / Numéro du contrat 168479
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
 LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine Natural Resources Canada	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction CMSS-RPWSB	
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant	
4. Brief Description of Work / Brève description du travail Standing Offer for Environmental Services. Includes environmental services in 9 streams, at NRCan facilities across Canada. See SOW for details.		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui	
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui	
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)	<input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui	
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui	
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui	
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input checked="" type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	
Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>		
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input checked="" type="checkbox"/>	All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	
Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input checked="" type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input checked="" type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET / NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>



Contract Number / Numéro du contrat 168479
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
 Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui
 If Yes, indicate the level of sensitivity.
 Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
 Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? No / Non Yes / Oui
 Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :
 Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

<input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	<input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> SECRET SECRET	<input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	<input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET	<input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMENTS			

Special comments:
 Commentaires spéciaux : _____

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
 REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
 Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui
 If Yes, will unscreened personnel be escorted?
 Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
 Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
 Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
 Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
 Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
 Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui



Contract Number / Numéro du contrat 168479
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉE		NATO					COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED / PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET
											A	B	C			
Information / Assets / Renseignements / Biens																
Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
 La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
 Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
 La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
 Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).